

## Leitthema · Main topic · Review articles

*Redaktion: J. Jähne, Hannover***Proktologie**  
Proctology*J. Jähne*

- 1021 **Einführung zum Thema:**  
**Klinische Diagnostik und chirurgische Techniken**  
**in der Proktologie**  
Introduction to the topic:  
Clinical diagnostics and surgical techniques  
in proctology

*T. Jackisch · H. Witzigmann · S. Stelzner*

- 1023 **Anorektale Diagnostik**  
**bei proktologischen Erkrankungen**  
Anorectal diagnostics for proctological diseases

*W. Heitland*

- 1033 **Perianale Fistel und Analfissur**  
Perianal fistula and anal fissure

*A. Herold · A. Joos · D. Bussen*

- 1040 **Operationen beim Hämorrhoidalleiden. Indikation und Technik**  
Operations for hemorrhoids. Indications and techniques

*M. Sailer · C. Möllmann*

- 1049 **Indikation und Technik der transanal endoskopischen Operation**  
Transanal endoscopic operation: indications and technique



**Breitbasiges Adenom. Operationssitus vor Resektion**  
► Seite 1049

**Originalien · Original articles**

- R. Schneider · J. Ukkat · P. Nguyen-Thanh · K. Lorenz · S. Plontke · C. Behrmann · C. Sekulla · H. Dralle*  
1060 **Endokrine Chirurgie zervikaler Paragangliome. Operation, Strahlentherapie oder „wait and scan“?**  
Endocrine surgery for neck paraganglioma. Operation, radiation therapy or wait and scan?

- D. Maier · M. Jaeger · K. Izadpanah · D. Herschel · P. Ogon · P.C. Strohm · N.P. Südkamp*  
1068 **Offene transossäre Rekonstruktion der Rotatorenmanschette.**  
**Klinische Ergebnisse, Einflussfaktoren und Komplikationen**  
Open transosseous reconstruction of the rotator cuff.  
Clinical outcome, influencing factors and complications

**Bild und Fall · Photo essay**

- M. Lang · M.-T. Krumrey · J. Roder · J. Ulmer · J. Friederichs · V. Bühren*  
1078 **Spätfolgen nach stumpfem Bauch- und Thoraxtrauma.**  
**Zwei Fallberichte einer minimal-invasiven Versorgung**  
Late complications following blunt abdominal and thoracic trauma.  
Two case reports of a minimally invasive therapy

**Journal Club · Journal club***H. Dralle*

- 1082 Postoperativer Hypoparathyreoidismus.  
Die zentrale Halsdissektion ist ein signifikanter Risikofaktor**  
Postoperative hypoparathyroidism.  
Central neck dissection is a significant risk factor

*K. Götzky · J. Jähne*

- 1083 Gastrektomie bei älteren Patienten. Einschätzung des Outcomes anhand des Prognostic Nutritional Index**  
Elderly patients with gastrectomy.  
Estimation of the outcome using the prognostic nutritional index

*O. Strobel*

- 1084 Seitengang-IPMN: unterschätztes Malignitätspotenzial**  
Branch-duct IPMN: underestimated risk of malignancy

*J. Reibetanz · C.-T. Germer*

- 1085 Outcome nach laparoskopischer vs. offener abdominoperinealer Rektumextirpation. Ergebnisse einer Metaanalyse**  
Outcome after laparoscopic versus open abdominoperineal resection for rectal cancer. Results of a meta-analysis

Liebe Leserinnen, liebe Leser,  
wir wünschen Ihnen ein gesundes  
und erfolgreiches Jahr 2013 sowie  
weiterhin viel Vergnügen bei der  
Lektüre Ihrer Zeitschrift.

Ihr Redaktionsteam  
Fachzeitschriften Springer Medizin

**CME Zertifizierte Fortbildung · Review articles***H. Goessmann · S.A. Lang · S. Fichtner-Feigl · M.N. Scherer · H.J. Schlitt · C. Stroszczyński · A.G. Schreyer · A.A. Schnitzbauer*

- 1097 Biliodigestive Anastomose.  
Indikationen, Komplikationen und interdisziplinäres Management**  
Biliodigestive anastomosis.  
Indications, complications and interdisciplinary management

- 1107 Fragebogen**  
Questionnaire

**Verschiedenes · Miscellaneous**

- 1086 Leserbefragung zu *Der Chirurg* · Reader survey on *Der Chirurg***

- 1089 Klinische Studien · Surgical trials**

- 1112 Impressum** Imprint

Titelbild: aus dem Beitrag von M. Sailer und C. Möllmann, S. 1049–1059

**Zielsetzung der Zeitschrift**

*Der Chirurg* informiert über aktuelle Entwicklungen in der operativen Medizin. Die Zeitschrift wendet sich an Chirurgen in Praxis, Klinik und Forschung. Praxisorientierte Übersichtsarbeiten greifen ausgewählte Themen auf und bieten dem Leser eine Zusammenstellung aktueller Erkenntnisse aus allen Bereichen der Chirurgie. Neben der Vermittlung von relevantem Hintergrundwissen liegt der Schwerpunkt dabei auf der Bewertung wissenschaftlicher Ergebnisse und praktischer Erfahrung. Der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen. Freigereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch. Kasuistiken zeigen interessante Fallbeispiele und ungewöhnliche Krankheits- bzw. Behandlungsverläufe. Beiträge der Rubrik „CME Zertifizierte Fortbildung“ bieten gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung und machen ärztliche Erfahrung für die tägliche Praxis nutzbar. Nach Lektüre der Beiträge kann der Leser sein erworbenes Wissen überprüfen und online CME-Punkte erwerben. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets.

**Aims & Scope**

*Der Chirurg* is an internationally recognized journal dealing with all aspects of surgery. It provides information on current developments in surgery and addresses all specialists and scientists who are particularly interested in issues of surgery. Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and serve scientific exchange. Case reports feature interesting cases and aim at optimizing diagnostic and therapeutic strategies. Comprehensive reviews on a specific topical issue focus on providing evidenced based information on diagnostics and therapy. Review articles under the rubric “Continuing Medical Education” present verified results of scientific research and their integration into daily practice. **Review:** All articles of *Der Chirurg* are reviewed. Original papers and case reports undergo a peer review process. **Declaration of Helsinki:** All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki. **Indexed in Science Citation Index Expanded, Medline and Scopus**